

MEMORIAL

DU

GRAND-DUCHE DE LUXEMBOURG.



Memorial

des

Großherzogthums Luxemburg.

JEUDI, 7 mars 1889.

M 12.

Donnerstag, 7. März 1889.

Avis. — Brevets d'invention.

Les brevets d'invention ci-après ont été délivrés pendant le mois de février écoulé, en vertu de la loi du 30 juin 1880, savoir :

N° 1084. Le 4 février. — Générateurs électro-chimiques. — La société *Perreux Lloyd et fils* à Paris; représentant, M. Auguste Mullendorff à Luxembourg.

N° 1085. Même date. — Perfectionnements apportés à un appareil fonctionnant au moyen d'un jet de vapeur et de l'introduction d'un courant d'air, destiné à empêcher et à absorber la fumée, ainsi qu'à assurer une combustion plus complète du combustible dans une chaudière à vapeur et autres fourneaux. — MM. *Alfred Don* à Warichville (Sydney) et *John Sands* à Pyrmont (Sydney); même représentation.

N° 1086. Le 7 février. — Système de bancs-pupitres. — M. *Nicolas Arnoldy* à Arlon; représentant, M. Jean-Pierre Reuter à Luxembourg.

N° 1087. Le 8 février. — Nouvelle montre pouvant marcher de huit à quatre-vingt-dix jours sans être remontée. — M. *Auguste Amaron* à Denens-s.-Moges (Suisse); représentant, M. Auguste Mullendorff à Luxembourg.

N° 1088. Le 9 février. — Perfectionnements apportés aux machines pour la fabrication des corps de cigares. — *Max van Gülpen* à Mühlheim-s.-Rh.; représentant, M. *Alphonse München* à Luxembourg.

Bekanntmachung. — Erfindungspatente.

Folgende Erfindungspatente sind im Laufe des verfloffenen Monats Februar, in Gemäßheit des Gesetzes vom 30. Juni 1880, erteilt worden.

Nr. 1084. Am 4. Februar. — Elektro-Chemische Generatoren. — Die Gesellschaft *Perreux Lloyd und Söhne* zu Paris; Vertreter, Hr. *Aug. Müllendorff* zu Luxemburg.

Nr. 1085. Gleiches Datum. — Verbesserungen an einem Apparat, welcher mittelst Dunsdruckes und Einführung eines Luftzuges funktioniert, und dazu dient, den Rauch zu verhindern und aufzuzeihen, sowie eine vollständigere Combustion des Brennmaterials in Dampfesseln und andern Öfen zu sichern. — *H. Alfred Don* zu Warichville und *John Sands* zu Pyrmont (Sydney); dieselbe Vertretung.

Nr. 1086. Am 7. Februar. — Neues System von Schulbänken. — Hr. *Nicolas Arnoldy* zu Arlon; Vertreter, Hr. *J. P. Reuter* zu Luxemburg.

Nr. 1087. Am 8. Februar. — Neue Uhr, welche ohne aufgezogen zu werden, 8 bis 90 Tage gehen kann. — Hr. *Aug. Amaron* zu Denens a. d. Moges (Schweiz); Vertreter, Hr. *Aug. Müllendorff* zu Luxemburg.

Nr. 1088. Am 9. Februar. — Verbesserungen an Cigarrenmaschinen. — Hr. *Max van Gülpen* zu Mühlheim a. Rhein; Vertreter, Hr. *Alphonse München* zu Luxemburg.

N° 1089. Le 11 février. — Perfectionnements apportés aux machines destinées au blanchissage, au lavage, à la teinture, au séchage, à l'imprégnation etc. des étoffes. — M. Adolphe *Waldbaur* à Stuttgart; représentant, M. Auguste *Mullendorff* à Luxembourg.

N° 1090. Même date. — Nouveau procédé et appareil pour la composition des formes d'impression pour notes de musique. — M. Angelo *Tessaro* à Padoue (Italie); représentant, M. Aug. *Liger* à Luxembourg.

N° 1091. Le 14 février. — Système perfectionné de moteur thermique. — La *Société anonyme de moteurs thermiques Gardie* à Nantes; représentant, M. Alphonse *München* à Luxembourg.

N° 1092. Même date. — Perfectionnement aux faulx à bras. — M. Jean-Baptiste *Revollier* à Paris; représentant, M. Auguste *Mullendorff* à Luxembourg.

N° 1093. Le 13 février. — Système de bouchage hermétique pour les bouteilles à vins de Champagne. — M. Léon Michel *Ries* à Reims; même représentation.

N° 1094. Même date. — Procédé de production de matières décoratives et appareils nécessaires à sa réalisation. — M. Samuel *Fisher* à Brixton (Angleterre); même représentation.

N° 1095. Le 21 février. — Perfectionnements apportés à l'éclairage électrique. — MM. Eugène *von Mæse-Nollendorf* et Joseph *Polacsek* à Vienne; même représentation.

N° 1096. Le 23 février. — Nouveau générateur d'électricité. — M. Dionisio *Piedrahita* à Paris; représentant, M. Alphonse *München* à Luxembourg.

N° 1097. Le 25 février. — Nouveau mécanisme applicable aux tricycles, bicycles, bicyclettes etc. — MM. *Bonicard* et *Benoit* à Paris; même représentation.

N° 1098. Même date. — Innovations aux freins pour véhicules ordinaires et de chemin de fer. — MM. Auguste *von der Heyden* et Albert *Paul*

Nr. 1089. Am 11. Februar. — Neuerungen an Schleudermaschinen zum Bleichen, Waschen, Färben, Trocknen und Imprägniren in ununterbrochener Folge. — Hr. Ad. *Waldbaur* zu Stuttgart; Vertreter, Hr. Aug. *Müllendorff* zu Luxemburg.

Nr. 1090. Gleiches Datum. — Neues Verfahren und Apparat zur Herstellung von Truchplatten für den Druck von Musiknoten. — Hr. Angelo *Tessaro* zu Padua (Italien); Vertreter, Hr. Aug. *Liger* zu Luxemburg.

Nr. 1091. Am 14. Februar. — Verbessertes System von thermischen Motoren. — Die anonyme Gesellschaft für thermische Motoren *Gardie* zu Nantes; Vertreter, Hr. Alph. *München* zu Luxemburg.

Nr. 1092. Gleiches Datum. — Verbesserung der Handfähen. — Hr. J. B. *Revollier* zu Paris; Vertreter, Hr. Aug. *Müllendorff* zu Luxemburg.

Nr. 1093. Am 19. Februar. — Hermetischer Verschluss für Champagnerflaschen. — Hr. Leo Michel *Ries* zu Reims; dieselbe Vertretung.

Nr. 1094. Gleiches Datum. — Verfahren zur Herstellung von Dekorationsstoffen und dazugehörige Apparate. — Hr. Samuel *Fisher* zu Brixton (England); dieselbe Vertretung.

Nr. 1095. Am 21. Februar. — Neuerungen an elektrischen Beleuchtungsanlagen. — H. H. *Eugen Ritter v. Mæse-Nollendorf* und *Joseph Polacsek* zu Wien; dieselbe Vertretung.

Nr. 1096. Am 23. Februar. — Neuer Elektrizitätsgenerator. — Hr. Dionisio *Piedrahita* zu Paris; Vertreter, Hr. Alph. *München* zu Luxemburg.

Nr. 1097. Am 25. Februar. — Neuer Mechanismus, Tricycles, Bicycles und Bicyclettes u. s. w. — H. H. *Bonicard* und *Venoit* zu Paris; dieselbe Vertretung.

Nr. 1098. Gleiches Datum. — Neuerungen an Bremsen für Straßen- und Eisenbahn-Fahrzeuge. — H. H. *Aug. von der Heyden* und *Albert*

à Berlin; représentant, M. Auguste Mullendorff à Luxembourg.

N° 1099. Le 27 février. — Enveloppes de sûreté. — M. Léoncio *Rodriguez* à Albacete (Espagne); représentant, M. Auguste Mullendorff à Luxembourg.

N° 1100. Même date. — Nouvelle fabrication de tubes sans soudure, fer, acier, etc. — M. François *Garnier* à Lyon; même représentation.

N° 1101. Le 28 février. — Nouveau fusil à répétition. — M. le baron Adolphe *de Odkolek* à Vienne; représentant, M. Alphonse München à Luxembourg.

N° 1102. Même date. — Perfectionnements à la reliure des livres. — M. Charles-Frédéric *Schubert* à Zurich; même représentation.

Les brevets ci-après sont éteints pour défaut de paiement de la taxe annuelle :

N° 605. — Procédé pour la détermination directe et continue du poids spécifique, de la pression et des éléments de gaz, et des poids spécifiques de liquides au moyen de balances à levier ordinaire.

N° 758. — Nouveau système mathématique de contrôle des poids par l'équilibre supprimant les faux poids.

N° 762. — Procédé de tirage permettant d'obtenir et de changer simultanément les épreuves photographiques, quel que soit le nombre des clichés et de leur différence d'intensité.

N° 763. — Nouveau photomètre à chlore et hydrogène, dit « photomètre Dessendier ».

N° 764. — Procédé de tirage automatique des épreuves photographiques à l'aide d'un instrument mesurant la lumière.

N° 908. — Cartes chromo-françaises à découpage et sujets variés, avec ou sans sujets, transparentes, visibles au jour et à la lumière; cartes isolées ou montées sur appuis, supports ou chevalets fantaisie.

Paul zu Berlin; Vertreter, Hr. Aug. Müllendorff zu Luxemburg.

Nr. 1099. Am 27. Februar. — Briefumschlag mit Sicherheitsverschluß. — Hr. Leoncio *Rodriguez* zu Albacete (Spanien); Vertreter, Hr. Aug. Müllendorff zu Luxemburg.

Nr. 1100. Gleiches Datum. — Neue Fabrication von ungelötheten Röhren aus Eisen, Stahl, u. s. w. — Hr. Fr. *Garnier* zu Lyon; dieselbe Vertretung.

Nr. 1101. Am 28. Februar. — Neues Repetirgewehr. — Hr. Adolph v. *Odkolek* zu Wien; Vertreter, Hr. Alph. München zu Luxemburg.

Nr. 1102. Gleiches Datum. — Neuerung an Bücherrücken. — Hr. Karl Fr. *Schubert* zu Zürich; dieselbe Vertretung.

Nachstehende Erfindungspatente sind erloschen, wegen Nichtentrichtung der jährlichen Gebühr:

Nr. 605. — Verfahren zur kontinuierlichen direkten Bestimmung des Gewichtes, des Druckes und der Bestandtheile von Gasen und des spezifischen Gewichtes von Flüssigkeiten mittelst gewöhnlicher Hebelwagen.

Nr. 758. — Neues System von Wagen mit ziffernmäßiger Gewichtskontrolle.

Nr. 762. — Verfahren zur gleichzeitigen Aufnahme von Photogrammen verschiedentlicher Intensität.

Nr. 763. — Neues Chlor- und Wasserstoff-Photometer, genannt „Photometer Dessendier.“

Nr. 764. — Verfahren zum selbständigen Abziehen der Photogramme mittelst einer zum Lichtmessen und dergl. geeigneten Vorrichtung.

Nr. 908. — Französische Chromolarten mit verschiedenem Ausschnitt und Darstellung, mit oder ohne letztere, durchsichtig, bei Tag und Licht sichtbar, isolirt oder mit Fantasie-Stützen, Trägern oder Gestellen.

N° 910. — Perfectionnements apportés aux pétrins mécaniques.

N° 912. — Un nouveau porte-plume, dit « encriphore ».

N° 913. — Perfectionnements dans la fabrication des sommiers élastiques pliants pour couchage.

N° 914. — Divers appareils de chauffage au gaz.

N° 917. — Procédé pour l'obtention de précipités fixes ou détachables de fer homogène et chimiquement pur de n'importe quelles formes, grandeurs et épaisseurs, en soumettant les minerais, fers bruts ou autres et l'acier au traitement de la voie galvanique humide.

N° 918. — Appareil de réduction pour machines à clous de différents modèles.

N° 919. — Une machine dite : Machine J.-B. Mais, destinée au liage des céréales.

N° 920. — Appareil dit « projecteur-amplificateur », ayant pour objet d'augmenter le pouvoir éclairant d'une lumière quelconque au moyen d'une combinaison de verres bi-convexes.

N° 923. — Un système de robinets hydro-pneumatiques.

Le brevet N° 792, publié au *Mémorial* de 1887, p. 46, qui a pour objet : « Innovations aux lampes électriques incandescentes », a été transmis par cession à la date du 16 février dernier à la société dite : *Actien-Gesellschaft für electrische Glühlichtlampen*, à Berlin ; représentant, M. Auguste Müllendorff à Luxembourg.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1889.

Le Conseiller-secrétaire général,
P. RUPPERT.

Nr. 910. — Verbesserungen an Rnetmaschinen.

Nr. 912. — Ein neuer Federhalter, „Encriphore“ genannt.

Nr. 913. — Verbesserungen in der Herstellung von elastischen Klapp-Unterlagen für Betten.

Nr. 914. — Verschiedene Gas-Heizungsapparate.

Nr. 917. — Verfahren zur Herstellung von festen oder abnehmbaren Niederschlägen homogenen und chemischreinen Eisens jeglicher Gestalt, Größe und Dicke durch Elektrolyse von Eisenmineralien, Roheisen oder Stahl.

Nr. 918. — Reduktionsapparat für Nagelmaschinen verschiedener Muster.

Nr. 919. — Maschine zum Binden von Getreide, genannt „J. B. Mais'sche Maschine“.

Nr. 920. — Apparat, genannt „Amplifikator-Projector“, welcher dazu dient, die Leuchtkraft einer beliebigen Lampe vermittelt bi-converger Gläser zu verstärken.

Nr. 923. — Ein System hydro-pneumatischer Hähne.

Das unter Nr. 792, im „Memorial“ von 1887, S. 46 veröffentlichte Erfindungspatent, welches zum Gegenstande hat : „Neuerungen an elektrischen Glühlichtlampen“, ist unterm 16. Februar letztthin auf die Firma : *Actien-Gesellschaft für electrische Glühlichtlampen zu Berlin*, übertragen worden. — Vertreter, Hr. Aug. Müllendorff zu Luxemburg.

Luxemburg, den 1. März 1889.

Der Regierungsrath u. Generalsekretär,
P. R u p p e r t.

Relevé des autorisations accordées pendant l'année 1888 aux communes, fabriques d'église et établissements de bienfaisance pour l'acceptation de dons et legs, en conformité de l'art. 34 de la loi du 24 février 1843.

N ^o d'ordre.	Communes, sections et établissements donataires.	Dates des autorisations. 1888.	Montant en capital. fr. ct.	DÉSIGNATION DES DONATEURS.
<i>Ville de Luxembourg.</i>				
1	La fabrique de l'église de Notre-Dame.	21 juin.	840	» Monsieur et Madame Keucker-Augustin, de Luxembourg.
2	id.	id.	500	» Famille Auer, de Luxembourg.
3	id.	3 août.	500	» Époux Bolly-Brandstætter, de Luxembourg.
4	id.	18 octobre.	500	» Famille Heuertz-Rinck, de Luxembourg.
5	id.	14 décemb.	500	» Luxembourgeois établis en Amérique.
6	La fabrique de l'église de St. Mathieu.	20 octobre.	250	» Famille Fuchs, de Pfaffenthal.
7	La fabrique de l'église de Ste. Cunégonde.	11 janvier.	200	» Marie Petermann, de Clausen.
8	id.	24 mars.	200	» Nicolas Feltgen, de Neudorf.
9	id.	11 janvier.	400	» Jean-Pierre Jaminet, de Weimershof.
<i>District de Luxembourg.</i>				
10	Bertrange (fabrique).	1 ^{er} mai.	200	» Rose Kirpach, de Bertrange.
11	id. id.	id.	2,000	» Jean Peschon, de Bertrange.
12	Bissen id.	22 août.	150	» Famille Gloodt, de Bissen.
13	id. id.	23 juin.	200	» Famille Gloesener-Schmitgen, de Bissen.
14	Buschdorf id.	31 décemb.	150	» Marguerite Nemers-Conzemius, de Buschdorf.
15	id. id.	id.	200	» Les héritiers de feu le curé Jean Engling, de Fentange.
16	id. id.	id.	250	» Marguerite Merges, de Brouch.
17	Contern id.	4 décemb.	200	» N. Mangen, curé à Eischen.
18	id. id.	id.	550	» Marie Michels, de Contern.
19	Dippach id.	12 octobre.	400	» Catherine Wagner-Braun, de Paris.
20	Weimerskirch id.	16 janvier.	200	» Anne Jungblut-Schmit, de Beggen.
21	id. id.	id.	150	» Les héritiers de Henri Limpach, de Paris.
22	id. id.	id.	400	» Les héritiers Metz-Laïs, d'Eich.
23	id. id.	id.	200	» Feuerstein, de Dommeldange.
24	id. id.	id.	100	» Cléophine Grosch, d'Eich.

NB. Nature de la libéralité: les chiffres de la 4^e colonne accompagnés d'un astérisque représentent la valeur d'immeubles qui font l'objet de la donation; tous les autres chiffres de la dite colonne représentent des libéralités faites en numéraire.

25	Hellange	(fabrique).	21 janvier.	200	»	Veuve Baldauff-Jœrg.
26	id.	id.	id.	300	»	Les héritiers Holtzem-Haas de Hellange.
27	id.	id.	id.	300	»	Les héritiers Pierre Diderrich de Hellange.
28	id.	id.	id.	200	»	François Holtzem, de Hellange.
29	id.	id.	14 août.	200	»	Veuve H. Knepper, de Remich.
30	Kahler	id.	20 juin.	200	»	François Schaaf, de Kahler.
31	id.	id.	id.	200	»	Nicolas Giersch, de Kahler.
32	Eischen	id.	23 octobre.	150	»	Madel. Welter, de Hobscheid.
33	id.	id.	id.	2,700	»	N. Mangen, curé à Eischen.
34	Kehlen	id.	15 juin.	150	»	Nicolas Hintgen, de Kehlen.
35	id.	id.	17 juin.	750	»	Catherine Kohnen, de Kehlen.
36	id.	id.	4 décemb.	150	»	Époux Gœvelinger-Hauptert, de Kehlen.
37	id.	id.	id.	150	»	Les demoiselles Hoffmann, de Kehlen.
38	Keispelt	id.	25 juillet.	305	»	Dominique Fischbach, ancien curé à Greisch.
39	Lintgen	id.	13 avril.	200	»	La veuve Marg. Biren-Meisch, de Lintgen.
40	Leudelange	id.	2 février.	150	»	Barbe Biwer, de Leudelange.
41	id.	id.	id.	150	»	Hilaire Gœvelinger, de Leudelange.
42	Holtzem	id.	14 septemb.	150	»	Les héritiers Musel-Alberty, de Holtzem.
43	id.	id.	id.	150	»	Époux Simon-Braun, de Holtzem.
44	id.	id.	id.	150	»	Pierre Fischbach, de Holtzem.
45	Mersch	id.	19 octobre.	150	»	Les héritiers de feu le curé-doyen N. Lorang.
46	Pontpierre	id.	17 février.	400	»	La veuve Ihry-Kirsch, de Wickrange.
47	id.	id.	id.	200	»	N. Heinen, curé à Walferdange.
48	id.	id.	id.	200	»	N. Kettenmeyer, de Bergem.
49	id.	id.	7 juillet.	150	»	Les héritiers de J. Muller, de Mondercange.
50	id.	id.	id.	200	»	La veuve Kettenmeyer-Hausemer, de Bergem.
51	Bergem	id.	4 octobre.	450	»	Marie Witry, de Hestroff (Lorraine).
52	Septfontaines	id.	10 décemb.	150	»	Les héritiers d'Elisab. Wagner-Tremont.
53	id.	id.	id.	150	»	Les héritiers d'Anne Wagner.
54	Schifflange	id.	12 mars.	400	»	Michel Noël, de Schifflange.
55	id.	id.	27 juillet.	150	»	Nicolas Felgen, de Schifflange.
56	Schuttrange	id.	9 octobre.	2,000	»	Michel Steinmetzer, de Schuttrange.
57	id.	id.	17 juin.	530	»	Henri Steinmetzer, de Schuttrange.
58	Hagen	id.	14 mars.	200	»	Nicolas Muller, de Bettingen.
59	id.	id.	id.	150	»	Les époux Weicherding-Heinen de Hagen.
60	Steinsel	id.	21 janvier.	600	»*	Marguerite Barthel, de Steinsel.
61	id.	id.	id.	150	»	Catherine Philipp, de Steinsel.
62	id.	id.	24 octobre.	150	»	Marie Bemtgen, de Steinsel.
63	Strassen	id.	23 juin.	150	»	La veuve Pelles-Fischbach, de Strassen.

District de Diekirch.

64	Arsdorf	(fabrique).	21 janvier.	150	»	Pierre Even, d'Arsdorf.
65	id.	id.	30 janvier.	150	»	André Berg, d'Arsdorf.
66	id.	id.	17 novemb.	150	»	François Jaques, d'Arsdorf.
67	Asselborn	id.	27 janvier.	160	»	Jean Freichel, de Rumlange.
68	id.	id.	id.	160	»	A.-Marie Bourggraff, de Wiesembach.
69	id.	id.	17 juillet.	320	»	V. Simonis, d'Asselborn.
70	Basbellain	id.	23 août.	160	»	A.-M. Jonius-Stephany, de Basbellain.
71	id.	id.	id.	320	»	Odilie Kalbersch, de Gœdingen.
72	Wilwerdange	id.	28 août.	500	»	J.-P. Schrœder, de Wilwerdange.
73	Bastendorf	id.	11 juillet.	200	»	P. Bourg, vicaire à Dellen.
74	Beckerich	id.	2 novemb.	150	»	Nicolas Majeres, de Beckerich.
75	id.	id.	id.	150	»	M. Bian, notaire à Redange.
76	Elvange	id.	15 décemb.	150	»	Fr. Degroos.
77	Bettendorf	id.	6 janvier.	150	»	Nicolas Mindorf, de Bettendorf.
78	Bigonville	id.	24 mars.	150	»	La veuve Welter-Mertens, de Bigonville.
79	id.	id.	23 novemb.	150	»	La veuve J.-J. Denel, de Bigonville.
80	Bœvange	id.	24 août.	400	»	Les héritiers Kesch-Bissen, de Hamiville.
81	id.	id.	id.	150	»	Les héritiers Urhausen, de Bœvange.
82	Donnange	id.	24 août.	200	»	Jean Stephany, de Stockem.
83	Lullange	id.	1 ^{er} octobre.	650	»	Michel Fellens, de Lullange.
84	Michelau	id.	30 septemb.	250	»	Jean Engling, chanoine à Luxembourg.
85	id.	id.	27 décemb.	150	»	Théod. Dupont, de Michelau.
86	Schlindermanderscheid	id.	26 juin.	200	»	Th. Mailliet, curé à Schlindermanderscheid.
87	id.	id.	9 août.	135	»	Les héritiers du curé Heinen.
88	Weicherdange	id.	11 juillet.	200	»	V. Zanen, de Weicherdange.
89	id.	id.	id.	200	»	P. Stolper, de Weicherdange.
90	Consthum	id.	10 juin.	800	»	J. Thiellen, de Holsthum.
91	id.	id.	18 janvier.	200	»	Michel Kæsch, de Hautbellain.
92	Colpach	id.	23 novemb.	400	»	Marg. Magonnette, de Remerschen.
93	id.	id.	id.	300	»	id.
94	Ell	id.	11 octobre.	200	»	Math. Thill, d'Ell.
95	Esch-s.-Sûre	id.	31 ^{er} décemb.	150	»	Les héritiers Gœdert-Reiser.
96	id.	id.	id.	150	»	Susanne Flammang, d'Esch-s.-Sûre.
97	Knaphoscheid	id.	26 juin.	400	»	Les héritiers de Math. Majerus, de Selscheid.
98	Oberfeulen	id.	9 août.	450	»	L'épouse Manderscheid-Schleich, d'Oberfeulen.
99	Fouhren	id.	27 juillet.	200	»	Math. Ries, de Fouhren.
100	Gœsdorf	id.	30 mai.	150	»	Les héritiers d'Anne Welter, de Bockholtz.

101	Hoffelt (chapelle).	14 avril.	200	»	Vincent Meyers, curé à Weicherdange.
102	Hachiville (fabrique).	id.	350	»	id.
103	id. id.	id.	750	»	P. Stempels, de Friesheim.
104	id. id.	15 décemb.	150	»	J. Majerus, curé à Everlange.
105	id. id.	id.	200	»	Aug. Delaporte, de Weiler.
106	id. id.	id.	150	»	Marie et Anne-Marie Thines.
107	Heiderscheid id.	27 juillet.	200	»	Étienne Kellen, de Heiderscheid.
108	Tadler id.	11 juillet.	450	»	Les héritiers de Franç. Link, de Ringel.
109	Hosingen (l'école).	19 décemb.	10,000	»	Georges Boos, contrôleur honoraire à Hosingen.
110	id. (bureau de bienfaisance).	id.	70,900	»	id.
111	id. (fabrique).	21 mars.	2,000	»*	J.-N. Thill, de Hosingen.
112	id. id.	4 mai.	400	»	Les époux Cariers-Schneider, de Dorscheid.
113	id. id.	id.	150	»	Thérèse Léonard, de Hosingen.
114	Rodershausen id.	17 février.	332	50	Math. Bartz, de Rodershausen.
115	id. id.	1 ^{er} décemb.	160	»	Jean Diederich, de Rodershausen.
116	Walhausen id.	id.	150	»	A.-Cath. Wilmes, de Walhausen.
117	Insenborn id.	7 mars.	900	»	Nicolas Colling, d'Insenborn.
118	Brachtenbach id.	10 janvier.	162	50	Nicolas Godes, de Jackson (Amérique).
119	Perlé id.	9 juin.	150	»	Antoine Graaf, de Perlé.
120	id. id.	id.	150	»	Catherine Maus, de Perlé.
121	Merscheid id.	id.	150	»	Théod. Wagener, de Merscheid.
122	Nagem id.	27 mars.	150	»	M. Conrad, de Nagem.
123	Niederpallen id.	11 mai.	150	»	Jean Feiereisen, de Niederpallen.
124	id. id.	16 novemb.	400	»	Henri Reiser, de Noerdange.
125	Redange id.	17 novemb.	1,200	»	J.-P. Hemmer, curé à Christnach.
126	Sæul id.	24 mars.	200	»	Élisabeth Boden, de Sæul.
127	id. id.	27 mars.	200	»	La veuve Leick-Hutting, de Sæul.
128	Useldange id.	4 mai.	300	»	Charles Greisch, d'Useldange.
129	id. id.	id.	510	»	Henri Rischette, de Rippweiler.
130	id. id.	id.	150	»	Les époux Paquet-Buschmann, d'Useldange.
131	Kuborn (la section).	23 août.	12,830	»*	Les époux Welbes-Peters, de Kuborn.
132	Beiler (la fabrique).	17 novemb.	150	»	A.-C. Hoffmann-Geiben, de Beiler.
133	Weiswampach id.	30 mars.	150	»	La veuve Dusseldorf-Schweisthal, de Weiswampach.
134	id. id.	15 octobre.	200	»	Marguerite Kleis, de Weiswampach.
135	Wiltz id.	4 mai.	2,800	»*	Charlotte et Eugénie Servais, de Wiltz.
136	Niederwiltz id.	11 mai.	300	»	Dominique Scholler, de Niederwiltz.
137	id. id.	id.	250	»	Henri Faber, de Niederwiltz.
138	id. id.	id.	750	»	Eugénie et Charlotte Servais, de Wiltz.

139	Wiltz	(fabrique).	25 juillet.	250	»	Georges Rischard, de Wiltz.
140	Pintsch	id.	13 novemb.	150	»	J. Wolter, de Lellingen.
<i>District de Grevenmacher.</i>						
141	Mensdorf	(fabrique).	14 mars.	150	»	Nicolas Weber, de Mensdorf.
142	id.	id.	id.	200	»	Marie Gloden, de Mensdorf.
143	Wecker (la chapelle).		9 février.	200	»	Les héritiers de Mathias Hoffmann, de Wecker.
144	Bous	(fabrique).	1 ^{er} juin.	250	»	Nicolas Zeimet, de Bous.
145	id.	id.	2 novemb.	200	»	Les héritiers de la veuve Engler.
146	Breidweiler	id.	29 juin.	800	»	Jean Salentiny, de Stoppelhof.
147	Echternach	id.	27 janvier.	150	»	La veuve Hack-Stein, d'Echternach.
148	id.	id.	id.	150	»	Cath. Duchscherer, d'Echternach.
149	Gostingen	id.	27 décemb.	150	»	Le notaire Würth, de Wormeldange.
150	id.	id.	id.	150	»	La veuve Pierre Beckius, de Kapenacker.
151	Bourglinster	id.	21 juillet.	150	»	Les héritiers de Cath. Demoulling-Seil, de Bourglinster.
152	Berbourg	id.	30 juin.	150	»	Louise Forschler-de Waha.
153	id.	id.	28 avril.	1,860	»	Marguerite Rollinger, de Berbourg.
154	Mœrsdorf	id.	16 novemb.	150	»	P. Wagner.
155	Mompach	id.	23 août.	150	»	Élisab. Osweiler-Etringer, de Mompach.
156	id.	id.	27 décemb.	150	»	Marie Arendts-Biver, de Trèves.
157	Ellange	id.	26 septemb.	1,200	»*	H. Theves, curé à Ellange.
158	id.	id.	10 novemb.	200	»	J.-B. Diederich, d'Ellange.
159	Altwies et Mondorf (les fabriques).		29 mai.	800	»	Élisabeth Reyter, de Mondorf-les-bains.
160	Mondorf-les-Bains (fabrique).		id.	2,500	»	id.
161	Remich	id.	18 septemb.	925	»	Marie-Jeanne Masius, de Remich.
162	Beidweiler	id.	11 décemb.	600	»	Barbe Klees, de Beidweiler.
163	Gonderange (la chapelle).		3 mars.	200	»	Marie Hoffmann, de Gonderange.
164	Rodenbourg (fabrique).		14 mars.	200	»	Marguerite Kill, de Pfaffenthal.
165	id.	id.	id.	150	»	Jean Betzen, de Rodenbourg.
166	Rosport	id.	14 novemb.	18,750	»*	Mélanie-Adèle-Barbe Molitor, de Temmels.
167	Osweiler	id.	3 août.	300	»	P. Weidert-Kilburg, d'Osweiler.
168	Greiveldange	id.	23 octobre.	1,500	»	N. Zeimes, curé à Greiveldange.
169	Christnach	id.	3 août.	250	»	J. Engling, chanoine à Luxembourg.
170	Waldbredimus	id.	17 juin.	150	»	Nicolas Spanier, de Waldbredimus.
171	Trintangé	id.	3 janvier.	1,000	»	Marie Koppes, d'Ersange.
172	id.	id.	id.	200	»	Les héritiers Lentès-Koppes, de Trintangé.
173	id.	id.	id.	250	»	H. Elinger, d'Ersange.
174	id.	id.	id.	150	»	M. Molitor, curé à Trintangé.
175	id.	id.	id.	150	»	La veuve F. Koppes, de Trintangé.

176	Bech-Kleinmacher (fabrique).	28 février.	400	»*	J. Weber, curé à Bech-Kleinmacher, et consorts.
177	Ehnen id.	30 juin.	1,000	»	Rose Fohl, d'Ehnen.
178	id. id.	id.	200	»	Les héritiers de Rose Fohl, d'Ehnen.
179	Wormeldange id.	11 mai.	555	»	Marguerite Kelsen, de Wormeldange.
Valeur totale des libéralités dont l'acceptation a été autorisée en 1888 . .			177,585	»	

Luxembourg, le 27 février 1889.

Le Directeur général de l'intérieur,
H. KIRPACH.

Avis. — Assurances.

Dans le courant du mois de février 1889, les personnes ci-après ont été agréées comme agents d'assurances :

Bekanntmachung. — Versicherungswesen.

Im Laufe des Monats Februar 1889 sind nachbezeichnete Personen als Versicherungs-Agenten bestätigt worden :

N°	Noms et domicile des agents.	Qualités.	Compagnie d'assurances.	Date de l'agrément.
1	François Jungers, agent d'affaires à Mondercange.	Agent principal.	La France (vie). La France Industrielle (accidents).	2 février 1889.
2	Albert Sibenthaler, à Luxembourg.	Agent général.	La France Industrielle (accidents).	18 id.
3	Pierre Steichen, comptable à Luxembourg.	Agent.	La Paternelle (incendie). Caisse Paternelle (vie).	22 id.
4	Jean-Paul Dieudonné, vigneron à Grevenmacher.	id.	id.	22 id. id.
5	Joseph Kass, épicier à Ettelbruck.	id.	Gladbacher Feuer-Versicherungs-Actien-Gesellschaft (incendie et bris de glace).	22 id.
6	Philippe Hardt, comptable à Luxembourg.	id.	La Providence (vie).	23 id.
7	Charles-Ferdinand François, agent d'affaires à Esch-sur-l'Alzette.	id.	id.	25 id.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1889.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Luxemburg, den 1. März 1889.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Avis. — Domaines.

L'administration de l'enregistrement et des domaines est chargée de vendre, conformément à la loi du 17 décembre 1853, une parcelle de

Bekanntmachung. — Domänen.

Die Einregistrierungs- und Domänen-Verwaltung ist beauftragt, in Gemäßheit des Gesetzes vom 17. Dezember 1853, eine von einem alten

terrain domanial, provenant d'un ancien chemin et situé aux abords et à droite de la route de l'État de Colmar au-delà de Bissen, entre les bornes hectométriques 4 et 5.

Luxembourg, le 1^{er} mars 1889.

Le Directeur général des finances,
M. MONGENAST.

Wege herrührende, rechts in der Nähe der Staatsstraße von Colmar oberhalb Bissen zwischen den Hektometersteinen 4 und 5 gelegene Domonial-Parzelle zu veräußern.

Luzemburg, den 1. März 1889.

Der General-Director der Finanzen,
M. Mongenast.

Arrêté du 2 mars 1889, concernant la répartition de subsides pour travaux dans l'intérêt sanitaire et hygiénique.

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DES TRAVAUX
PUBLICS ;

Revu son arrêté du 31 décembre 1888 ;

Vu l'art. 123 du budget des dépenses de l'exercice 1888 ;

Arrête :

Art. 1^{er}. Les subsides ci-après indiqués, au montant total de frs. 1850, imputables sur l'art. 123 du budget des dépenses de l'exercice 1888, sont accordés aux communes suivantes pour travaux dans l'intérêt sanitaire et hygiénique :

Beschluß vom 2. März 1889, betreffend die Vertheilung von Subsidien für Arbeiten im Interesse der öffentlichen Hygiene.

Der General-Director der öffentlichen
Arbeiten ;

Nach Einsicht seines Beschlusses vom 31. Dezember 1888 ;

Nach Einsicht des Art. 123 des Ausgabenbudgets des Jahres 1888 ;

Beschließt :

Art. 1. Nachbezeichnete Subsidien, welche im Gesamtbetrage von 1850 Fr. dem, unter Art. 122 im Ausgabenbudget von 1888 eingeschriebenen Credite zu entnehmen sind, werden folgenden Gemeinden für Arbeiten im Interesse der öffentlichen Hygiene bewilligt :

N ^o d'ordre.	COMMUNES.	AFFECTATION DES SUBSIDES.	Montant des subsides. fr.
1	Frisange.	Construction de trois lavoirs à Aspelt	400
2	Sanem.	Restauration de l'abreuvoir communal à Sanem	100
3	Heffingen.	Construction d'un lavoir public à Heffingen	100
4	id.	id à Reuland	100
5	Clervaux.	Mur du cimetière de Weicherdange	100
6	Bettendorf.	Réparation au mur du cimetière de Mœstroff	100
7	Useldange.	id. d'Everlange	300
8	Neunhausen.	Établissement d'un nouveau cimetière à Neunhausen	500
9	Rodenbourg.	Achèvement du mur du cimetière de Beidweiler	150

Art. 2. Les mandats de paiement de ces subsides ne seront délivrés aux administrations communales que sur leur demande et sur la production d'une attestation du conducteur des

Art. 2. Die Zahlungsanweisungen werden den Gemeindeverwaltungen erst auf ihr Gesuch und nach Eingabe einer Bescheinigung des betreffenden Conducteurs, wodurch dargethan wird, daß die

travaux publics de leur ressort, constatant que les travaux subsidés sont achevés ou qu'au moins ils sont en voie d'exécution.

Luxembourg, le 2 mars 1889.

Le Directeur général des travaux publics,
V. THORN.

Avis. — Agents d'émigration.

Par arrêté de ce jour, l'autorisation d'entreprendre des opérations d'engagement et de transport d'émigrants, accordée le 22 décembre 1882 à M. Pierre Scholer, cabaretier à Luxembourg, a été retirée, faute d'un nouveau cautionnement.

Luxembourg, le 6 mars 1889.

*Le Ministre d'État, Président
du Gouvernement,*
EYSCHEN.

subsidirten Arbeiten vollendet oder wenigstens in der Ausführung begriffen sind, verabsfolgt werden.

Luxemburg, den 2. März 1889.

Der General-Director der öffentlichen Arbeiten,
V. Thorn.

Bekanntmachung. — Auswanderungsagenten.

Durch Beschluß vom heutigen Tage ist die unter dem 22. Dezember 1882 dem Hrn. Peter Scholer, Schankwirth zu Luxemburg, verliehene Ermächtigung für Anwerbung und Transport von Auswanderern entzogen worden, wegen nicht Hinterlegung einer neuen Gewährleistung.

Luxemburg, den 6. März 1889.

*Der Staatsminister, Präsident
der Regierung,*
E y s c h e n.